

GARANTIA / GARANTIE / GARANTIEKAART
2 AÑOS / 2 ANI / 2 JAAR

Masseur Dos Shiatsu chauffant

Réf. MC-18AH

NOMBRE / NUME / Naam _____

DIRECCIÓN / ADRESA / Adres _____

CÓDIGO POSTAL / COD POSTAL / POSTNUMMER _____

CIUDAD / ORASUL / STAD _____

SELLO DEL VENDEDOR
STAMPILA DISTRIBUTORULUI
STEMPEL VAN DE VERKOPER



FECHA DE COMPRA
DATA ACHIZITIEI
DATUM VAN AANKOOP

En caso de avería devuelva el equipo acompañado de esta garantía al vendedor
In cazul unor probleme returnati aparatul insotit de aceasta carte de garantie distribuitorului
Bij defect brengt u het toestel terug bij uw verkoper, vergezeld door de garantietaart

SPORT ELEC® Institut - BP 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE INFREVILLE - FRANCE
Tél. 02 32 96 50 50 - Fax. 02 32 96 50 59 - www.sport-elec.com - info@sport-elec.com

ES : SPORT ELEC® DRACO Institut S.L - Calle Pablo Picasso nº 57 BAJO
03204 Elche (Alicante) España
Tél: 966 093 464 - FAX: 966 093 464 - Movil: 607 288 498 - e-mail: info@sport-elec.es

RO : PROTEC IDEAL RELAX S.R.L., BUCURESTI, tel/fax : 0 21.317.63.03
www.sport-elec.ro

SPORT-ELEC®

I N S T I T U T

Masseur dos Shiatsu Chauffant



MODE D'EMPLOI

réf : MC-18AH

FR
GB
D
ES
RO
HU
NL

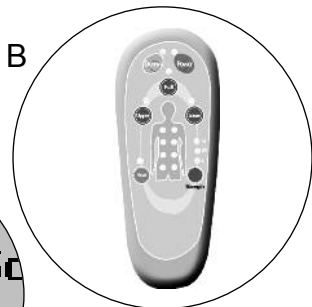
MDE 9/12

SPORT-ELEC® Institut, BP35 - 31 rue du Val Breton, 27520 Bourgtheroulde-Infreville-FRANCE
Tel. : 02.32.96.50.50 - Fax : 02.32.96.50.59 - www.sport-elec.com

Contenu du pack / Pack contains/ Lieferumfang /Contenido del Pack /Il pacco contiene/A csomag tartalma /Het Pack bevat :



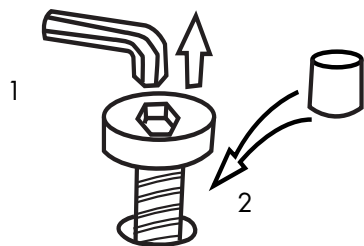
B



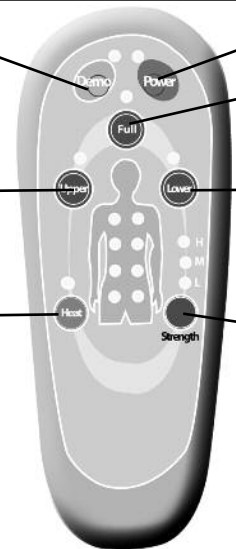
C

Adaptateur

Avant la première utilisation:
Before first use:
Vor dem ersten Gebrauch:
Antes del primer uso:
Înainte de prima utilizare:
Az első használat előtt:
Voor het eerste gebruik:



2-Demo
1-Power
3-Full back
4-Upper back
5-Lower back
6-Heat
7-Intensity of vibrations: Low/mid/high



Appareil de massage Shiatsu pour le dos, vibrant pour les fessiers et le haut des cuisses

Particularités :

Détend vos muscles et allège votre fatigue
Appareil de massage montant/descendant le long de votre dos, permettant d'agir sur le dos entier, le haut du dos ou le bas du dos
Simule les mains d'un masseur professionnel
Commande à portée de main pour faciliter l'utilisation
Option chaleur 47-50 degrés

Le Pack contient : (photo I page 1)

- 1 appareil de massage pour le dos et les fessiers (A)
- 1 télécommande (B)
- 1 adaptateur secteur (C)

Avant la première utilisation, lisez attentivement les instructions et les descriptions ci-dessous afin de vous familiariser avec la télécommande.

Avant la première utilisation: (Photo II page 1)

- 1 Utiliser la clé Allen fournie pour retirer la vis en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, comme indiqué. Retirer la vis correctement.
- 2 Placer le bouchon noir permanent fourni dans le trou d'où la vis a été retirée.

Installation de l'appareil

- 1- Branchez l'adaptateur secteur à une prise électrique, reliez le câble 12V continu à l'appareil
- 2- Fixez le fauteuil massant à une chaise pour une utilisation plus facile
- 3- Asseyez-vous confortablement et munissez-vous de la télécommande pour commencer votre séance.

Fonctions

Cet appareil masse dos, fesses et haut des cuisses pour relâcher les tensions musculaires.
Les 6 têtes de massage rotatives montent et descendent le long de la colonne vertébrale.

Trois variations de massage pour le dos :

complet, bas du dos, haut du dos,
Trois niveaux de réglage des vibrations sur l'assise : faible, moyen, fort.

Précautions

Ce matériel est réservé à l'usage d'adultes en bonne santé. Cependant, les précautions suivantes doivent être prises en considération avant l'utilisation de l'appareil :

- 1- Éviter de l'utiliser près d'une source d'humidité ou de chaleur
- 2- Placer les cordons d'alimentation de manière à ce qu'ils ne puissent pas être écrasés ou abîmés.
- 3- Ne posez pas le câble ou la prise sur une source de chaleur.
- 4- Ne pas démonter l'appareil vous-même. En cas de problème ou de panne, contactez le service SAV de Sport-Elec Institut ou votre revendeur.
- 5- Ne pas utiliser l'appareil sous un oreiller, une

couverture (risque de feu)

- 6- Ne pas utiliser d'objet pointu sur l'appareil
- 7- Ne pas utiliser en extérieur
- 8- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- 9- Ne pas connecter cet appareil à une autre source d'énergie que celle mentionnée sur l'adaptateur secteur.
- 10- Avant de commencer un programme, consultez votre médecin afin de vous assurer qu'il est adapté à votre état de santé générale.
- 11- Si vous n'avez jamais fait d'exercice avant, si vous êtes enceinte, si vous avez récemment subi une opération ou souffrez d'une maladie particulière, incluant l'épilepsie, l'hémophilie, du diabète, un cancer, de l'hypertension, des problèmes de cœur, neuromusculaires ou autres, alors vous devriez demander un avis médical.
- 12- Ne pas utiliser en dormant
- 13- Ne pas utiliser simultanément avec un autre appareil électrique (exemple : appareil de stimulation musculaire). Ne pas utiliser cet appareil avec une autre machine en même temps.
- 14- L'appareil est toujours sous tension si l'adaptateur secteur est branché au réseau électrique. Positionnez l'interrupteur sur « Off » et débranchez l'alimentation électrique pour arrêter l'utilisation.
- 15- Utilisez seulement les accessoires et l'adaptateur secteur fournis avec cet appareil

Avertissement

Ce produit a été conçu pour être utilisé seulement dans la position assise.
Toujours utiliser cet appareil quand vous portez un vêtement.
Ne jamais utiliser à même la peau.
N'utiliser jamais cet appareil sur/dans un lit
Ne pas utiliser plus de 15 minutes à la fois
Ce produit ne devrait jamais être utilisé par des personnes souffrant de :

- Déficiences sensorielles au niveau du dos
 - Maladie qui limiterait la capacité de l'utilisateur à manipuler l'appareil.
- Ne laissez jamais ce produit en fonctionnement, ou branché sans surveillance.
Le non respect d'une de ces précautions d'emploi peut entraîner le surchauffage de l'unité, pouvant conduire à des risques d'incendie.

Mise en marche : (Photo III page 1) 1 Démarrez l'appareil en appuyant sur la touche « Power».

1. Choisissez votre programme de massage :
- 2 « Demo » : ce programme vous donne un aperçu de toutes les possibilités de l'appareil.
- 3 « Full », pour masser l'ensemble du dos, de bas en haut et de haut en bas, des reins aux épaules.
- 4 « Upper », pour masser le haut du dos et les épaules, de bas en haut et de haut en bas.
5. « Lower », pour masser le bas du dos et les reins, de bas en haut et de haut en bas.
- 6 «Heat», option chaleur pour le dossier du fauteuil. La led s'allume quand l'option est sélectionnée. La chaleur augmente progressivement pour atteindre 45-50°C. Rappuyez sur la touche pour arrêter la chaleur.
- 7 :Vous pouvez également choisir l'intensité des vibrations de l'assise avec 3 possibilités : « L », doux ; « M », moyen ; et « H », fort.


Chaque programme dure 15 minutes après lesquelles l'appareil s'éteint automatiquement. A la fin de votre séance de massage, rangez la télécommande dans la pochette située à droite du fauteuil, puis débranchez le chargeur du secteur et déconnectez la fiche reliant le chargeur au fauteuil. Enfin rangez votre dos de massage dans le carton et conservez l'appareil dans un endroit sec.

Caracteristiques techniques :

Produit : Masseur Dos Shiatsu chauffant

Réf.: MC-18AH

Adaptateur: AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W

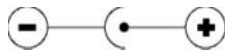
DC 12V  2A-

Dimensions : 65 x 39 x 37 cm

Poids net : 4,5 Kg



CE **RoHS**



GARANTIE

Nous accordons une garantie de 24 mois sur les produits que nous distribuons à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, nous prendrons gratuitement à notre charge, la réparation des vices de fabrication ou de matières, en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou échangées ou encore si l'appareil lui-même doit être échangé. Les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate, (choc, branchement sur courant continu, erreur de voltage, détachement...), l'usure normale ne portant préjudice ni au bon fonctionnement, ni à la valeur de l'appareil, excluent toute prétention à la garantie. La garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées ou si des pièces de rechange ne provenant pas de la même marque ont été utilisées. La garantie ne sera valable que si la date d'achat ainsi que le cachet et la signature du magasin figurent sur la carte de garantie ou sur présentation du ticket de caisse. Toute autre forme de prétention à la garantie est exclue, sauf si des dispositions légales spécifient le contraire.

Shiatsu Massage Device for the back, buttocks and thighs.

- Relieves muscle tension and relaxes your body
- Massage device with massage heads moving up and down to stimulate the whole back, the upper and the lower parts of the back + vibrations to relax buttocks and thighs
- Imitates the hands of a professional masseur
- Remote control for a comfortable use
- Heat function during for the back massage, from 113 to 122F

The pack contains: (photo I page 1)

1 massager for the back and buttocks (A)

1 Remote control (B)

1 AC adapter (C)

When using this unit for the first time, read carefully the instructions and the following guide-lines in order to become familiar with the controller.

Before the first use: (Photo II page 1)

- 1- use the provided allen wrench to remove the screw by turning counter-clockwise as shown. Dispose of the screw properly
- 2- Place the permanent black plug into the hole from which the screw was removed

How to install the device

1. Plug the AC adapter to a power socket; connect the 12V cable to the controller.
2. Fasten the Shiatsu to your chair or seat for an easy use
3. Sit down comfortably and take the remote

Functions

This device performs kneading massage of the back, buttocks and thighs to relieve the muscle tension.

Unique up-down device.

Multi massage heads to massage in big area.

Combination of kneading for the back and vibrations for buttocks and thighs.

6 kneading heads roll up and down along the spine and knead your entire back.

Three massage variations for the back:

full back, lower back or upper back.

Three intensity levels for vibrations in the seat:

slow, medium, strong.

Suitable at the office, home, or in car (when the engine does not run)

Safety Precautions

This unit is designed to be used by healthy adults. However, the following precautions should be taken when using the unit

Do not use the device in high temperature or humid environment

Avoid the breakage of the power cord

Do not put the cable or plug on any heated surface

Do not dismantle the device yourself. In case of any problem, apply to the Customer Service of Sport-Elec Institut or your retailer.

Do not use the device under a pillow, a blanket, in case of any fire accident.

Do not hit the unit with a sharp article.

Do not use the device out of doors.

Keep this unit out of reach of children.

Do not connect the unit with any other power supply different from that one mentioned at the AC adapter.

Use this appliance only with supplied adapter.

Before undertaking any exercise program, including this unit, consult your family physician to ensure that you are capable of conducting a regular routine without putting undue stress on your body.

If you have never exercised before, if you are pregnant, recently had surgery or suffer from any significant illness, including epilepsy, hemophilia, diabetes, cancer, hypertension, heart disorders, neuromuscular disorders and more, you should not conduct any exercise routine, including this unit, unless under the direction of your physician.

Do not use the device while drowsy or sleeping.

Do not use this device with any other electric equipment at the same time (e.g., another electrical muscle stimulation device). Do not use this unit and any other machine at the same time.

The device is still under tension when the adapter is plugged into a power socket. Please, switch to "OFF" and unplug the device to stop use it.

This unit is neither a medical nor therapeutic device.

Warning

This product is designed to be used only while seated upright. Never use this product in bed

Never use this unit without clothes on

Never cover yourself, or the product, with a blanket or with any other material while using this product

Do not use this product for more than 15 minutes at a time

This product should never be used by individuals suffering from:

- sensory deficiencies in the lower back

- any physical ailment that would limit the user's capacity to operate control.

Never leave this product in use, or plugged in while unattended

Any violation of the above safeguards may cause the unit to overheat, resulting in serious damage or fire

Start the device : (Picture III p 1)

- 1 Start the device by pressing on the button "Power".

Choose your program of massage: -

- 2 "Demo": this program gives you an outline of all the possibilities of the device.

- 3 "Full ": to mass the whole back, from bottom to the top and from top to bottom, from renal area to shoulders.

- 4 « Upper » : to mass the top of the back and shoulders, from bottom to the top and from top to bottom.

- 5 " Lower ": to mass the bottom of the back and the renal area, from bottom to the top and from top to bottom.

- 6 «Heat»: Back massager heads heaters up to 122F. Press the button again to stop the heat

- 7 :You can also choose the intensity of the seat vibrations for buttocks and thighs with 3 possibilities: "L":

Low; "M": Medium; and "H", Strong.

Every program lasts 15 minutes after which the device switches off automatically.

At the end of your massage session, put the remote control in the case situated on the right of the shiatsu seat, then unplug the AC adapter from the power socket and unplug the 12V cable from the controller.


Finally store your Massage Device in the box and keep it in a dry place.

Specification:

Product name : Heating Shiatsu Back Massager

Ref.: MC-18AH

Adaptor: AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W

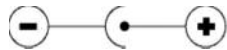
DC 12V  2A-

Dimensions : 65 x 39 x 37 cm

Net Weight : 4,5 Kg



RoHS



WARRANTY

This appliance is guaranteed for 24 months from the date of purchase. During the period of the guarantee, the distributor will take responsibility for defects occur, the appliance will be repaired or exchanged as the distributor deems necessary. Damage arising from improper use or normal wear and defects, which do not materially affect the performance of the appliance, is not covered under this guarantee. The guarantee is not valid if unauthorized repairs have been attempted or if replacement parts used are not approved by the supplier. The guarantee is valid only if it is stamped and signed by the retailer at the time of the purchase. For all claims made during the period of the guarantee, send the appliance and the warranty card to your retailer. All other claims are excluded from the guarantee unless specifically prohibited by law.

Shiatsu Massagegerät für den Rücken, Gesäß und Schenkel

Erleichtert Muskelspannung und entspannt Ihren Körper
Massagegerät mit Massage-Köpfen, die sich auf und ab bewegen, um den Ganzen Rücken, oberen und die niedrigeren Teile des Rückens zu stimulieren
Imitiert die Hände eines Berufsmasseurs
Fernbedienung für einen bequemen Gebrauch

Lieferumfang: (foto I seite 1)

1 Massagegerät für den Rücken, Gesäß und Schenkel (A)

1 Fernbedienung (B)

1 Netz- Adapter (C)

Option Wärme 47-50 Grad

Vor Verwenden dieser Einheit zum ersten Mal, lesen Sie vorsichtig die Anweisungen und die folgenden Richtlinien, um vertraut mit der Fernbedienung zu werden.

VOR ERSTER BENUTZUNG ((Photo II Seite 1)

1- Um die Schraube zu nehmen, benutzen Sie den mitgelieferte Schlüssel « Allen », durch Drehen sie entgegen dem Uhrzeigersinn, wie gezeigt. Nehmen Sie die Schraube richtig.

2- Stellen Sie die mitgelieferte dauerhafte schwarze Abdeckung im Loch, von dem die Schraube herausgezogen wurde.

Wie man das Gerät installiert.

1. Schließen Sie den Netz-Adapter zu einer Steckdose ein; verbinden Sie das 12V Kabel mit der Fernbedienung.

2. Befestigen Sie den Riemen an Ihrem Stuhl oder Sitz für einen einfachen Gebrauch

3. Setzen Sie sich bequem

Funktionen

Dieses Gerät führt knetende Massage und Schenkel durch, um die Muskelspannung zu erleichtern. Mittels der knetenden Massage handelt das Gerät auf Blutkreislauf.

Verdoppelte eingebaute vibrierende Motoren auf dem Schenkel-Niveau entspannen den Körper und verbessern Metabolismus.

Einzigartiges bis unten Gerät.

Gestützt auf das Eigentum der physischen Natur und Eigenschaften von Leuten wurde. Dieses Produkt wurde entwickelt, um fähig zu sein, um die Humanhände zu imitieren, um zu kneten, zu drücken, zu rollen und zu vibrieren.

Multi-Massage-Köpfe , um in großem Gebiet zu massieren.

Verbindung des Knetens und Vibrationen.

4 knetende Köpfe haben wandernde Funktion: kann rollen und zu shiatsu heruntergleiten und Ihren Körper kneten.

Drei Massage-Variationen: voll Rücken, tiefer Rücken oder oberer Rücken.

Drei Intensitätsstufen: schwach, Mitte, stark.

Passt für eine Benutzung in einem Büro, zu Hause und in einem Auto. (Es ist dem Fahrer abgeraten, das Gerät zu benutzen, während er Auto fährt)

Vorsichtsmaßnahmen

Dieses Gerät wird dafür bestimmt, von gesunden Erwachsenen verwendet zu werden. Jedoch sollen bei der Benutzung die folgenden Vorsichtsmaßnahmen genommen werden.

1. Das Gerät in feuchter oder Hochtemperaturumgebung nicht benutzen

2. Das Brechen des Kabels vermeiden

3. Das Netz-Kabel oder der Stecker auf jeder erhitzten Oberfläche nicht stellen

4. Das Gerät selbst nicht demontieren. Im Falle jedes Problems, wenden Sie sich an den Kundendienst des Sport-Elec Instituts oder Ihres Einzelhändlers.

5. Das Gerät unter einem Kissen, einer Decke im Falle jedes Feuer-Unfalles nicht benutzen.

6. Das Gerät mit einem scharfen Artikel nicht schlagen.

7. Benutzen Sie das Gerät draußen nicht.

8. Dieses Gerät unerreichbar für Kinder halten.

9. Schließen Sie dieses Gerät nur an einer Netzdose an, die den Sicherheitsbestimmungen entspricht.

10. Benutzen Sie das Gerät nur mit mitgeliefertem Netz-Kabel.

11. Vor Übernahme jedes in diesem Gerät einschließendes Übungsprogramms, befragen Sie Ihren Familienarzt, um sicherzustellen, dass Sie dazu fähig sind, eine regelmäßige Routine zu führen, ohne übermäßigen Stress auf Ihrem Körper zu setzen.

12. Benutzen Sie das Gerät während schläfrig oder Schlafen nicht.

13. Dieses Gerät mit jeder anderen elektrischen Ausrüstung gleichzeitig (z.B. anderer elektrischer Muskeltrainingsgerät) nicht benutzen. Gebrauchen Sie dieses Gerät und jede andere Maschine gleichzeitig nicht.

14. Das Gerät ist noch unter Spannung, wenn der Adapter in eine Steckdose eingesteckt wird. Schalten

Sie bitte zu "Aus", und ziehen Sie das Gerät heraus, um Gebrauch es aufzuhören.

15. Dieses Gerät ist weder ein medizinischer noch therapeutischer Einfall.

WARTUNG

Dieses Produkt wurde konzipiert, um in der geradeaus gesetzten Lage nur benutzt zu werden.

Dieses Gerät im Bett nie benutzen

Dieses Gerät beim Schlafen nie benutzen

Decken Sie sich nicht, oder decken Sie das Produkt nie, mit einer Decke oder mit einem anderen Gewebe während der Benutzung.

Nicht mehr als 15 Minuten gleichzeitig benutzen

Start der Sitzung : (III p 1)

1 Starten Sie das Gerät beim Drück auf die Taste " Power ".

Wählen Sie Ihr Programm der Massage :

2 "Demo": dieses Programm gibt Ihnen eine Umrißlinie aller Möglichkeiten des Einfalles.

3 " Full " , um den Ganzen Rücken zu massieren, von niedrigeren Teile des Rückens bis Schultern und von oben bis unten, vor Nieren-Zone bis Schultern.

4 " upper " : Massage der oberen Teile des Rückens und Schultern, von unten bis oben und von oben bis unten.

5 " lower " , Massage der niedrigeren Teile des Rückens und der Nieren-Zone, von unten bis oben und von oben bis unten.

6 "Heat" Option, um die Rückenlehne des Stuhls Hitze. Die LED leuchtet, wenn die Option ausgewählt ist. Die Hitze steigt schrittweise auf 45-50 ° C. Drücken Sie erneut die Taste, um die Hitze zu stoppen.

7 In diesem Programm können Sie auch die Intensität der Massage mit 3 Möglichkeiten wählen:

"L": schwach; "M": mittel; und "H", stark.

- Jedes Programm dauert 15 Minuten danach, den das Gerät automatisch ausschaltet.

Am Ende der Sitzung :

Am Ende Ihrer Massage-Sitzung, stellen Sie die Fernbedienung im aufgestellten links des Shiatsu Massagegerät Fall, dann ziehen Sie den Netz-Adapter aus der Steckdose heraus, und ziehen Sie 12V Kabel vor Fernbedienung heraus. Versorgen Sie schließlich Ihren Massage-Einfall im Kasten und behalten Sie es in einem trockenen Platz.

Technische Daten :

Produktname : Beheizte Shiatsu Rückenmassagegerät

Modell : MC-18AH

Adapter : AC100V - 240V/50Hz/60Hz / 30W

DC 12V 2A

Abmessungen : 65 x 39 x 37 cm

Gewicht : 4,5 Kg

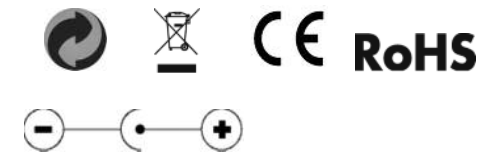
Dieses Produkt sollte von den leidenden Individuen niemals benutzt werden:

sensorische Mängel auf dem Niveau des unteren Teiles des Rückens

jede körperliche Krankheit, die die Kapazität des Benutzers beschränkte, um mit der Fernbedienung zu hantieren.

Lassen Sie dieses Produkt im Funktionieren, oder angeschlossen ohne Aufsicht niemals zurück.

Irgendeine Verletzung der Obengenannten Vorsichtungen, kann die Oberheizung der Einheit verursachen, der zu den ersten Schäden oder dem Feuer führt.



GARANTIE

Für dieses Gerät übernehmen wir eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit beseitigen wir durch Reparatur oder Austausch Sämtliche Schäden, die auf Material oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind (Gerät bleibt pausenlos an das Netz angeschlossen, Betrieb mit falscher Spannung, falschem Stecker, Bruch usw.) normale Abnutzung und Mängel, die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nicht beeinflussen, sind von der Garantie ausgenommen. Bitte nicht fachmännisch ausgeführte Reparaturen oder der Verwendung ungeeigneter Ersatzteile liegt kein Garantiefall vor. Die Garantie wird nur wirksam, wenn der Garantieschein beim Kauf des Gerätes vom Händler gestempelt und unterschrieben wurde. Im Garantiefall senden Sie bitte das Gerät und die Garantiekarte an unsere Kundendienststelle. Alle andere Ansprüche sind von der Garantie ausgeschlossen, es sei denn, sie wären Anderseitig gesetzlich festgelegt.

Aparato de masaje Shiatsu para la espalda, los glúteos y los muslos

Características:

Relaja sus músculos y reduce su cansancio

Aparato de masaje ascendente/descendente a lo largo de su espalda, permitiendo actuar sobre la espalda entera, la parte superior de la espalda o la parte baja de la espalda

Simula las manos de un masajista profesional

Mando a distancia para facilitar la utilización

Contenido del Pack : (fotografía I página 1)

1 aparato de masaje para la espalda y los glúteos (A).

1 mando a distancia (B)

1 adaptador corriente (C)

Opción de 47-50 grados de calor

Antes de la primera utilización, leer atentamente las instrucciones y las descripciones siguientes.

Antes del primer uso: (II página Foto 1)

- 1 Utilice la llave Allen suministrada para quitar el tornillo girándolo en sentido contrario de un reloj, como se indica. Quite los tornillos correctamente.

- 2 Coloque la tapa siempre en el agujero negro permanente de donde se extrajo el tornillo.

Instalación del aparato

1- Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica, conecta el cable de 12V continuo a la caja de mandos

2- Fije el cinturón en su silla para una utilización más fácil

3- Sientese confortablemente

Funciones

Este aparato masajea espalda y muslos con el fin de relajar la tensión muscular. Con el Masaje el aparato actúa también sobre la circulación sanguínea.

Doble motor vibrador en las caderas para relajar el cuerpo y reforzar el metabolismo

Aparato único "arriba y abajo", basado en la teoría de la somatología. Este producto se desarrolló para ser capaz de imitar las manos humanas para el masaje, presionar, circular y vibrar.

Cabezas de masaje variadas para actuar sobre una amplia superficie, entre masajes y vibraciones.

6 cabezas de masaje que tienen funciones variadas: pueden desplazarse de arriba abajo para masajear y practicar el shiatsu sobre su cuerpo.

Tres variaciones de masaje: espalda completa, parte superior de la espalda, parte baja de la espalda,

Tres niveles de réglage: suave, medio, fuerte.

Puede utilizar en su oficina, en familia y en el coche.

Precauciones

Este material es para adultos con buena salud. Sin embargo, deben tenerse en cuenta antes de la utilización del aparato las siguientes precauciones:

1- Evitar utilizarlo cerca de una fuente de humedad o calor

2- Colocar los cordones de alimentación de tal modo que no puedan aplastarlos o dañarlos.

3- No colocar el cable o la toma sobre una fuente de calor.

4- No desmontar el aparato. En caso de problema o avería, contactan el servicio técnico de Sport-Elec Instituto o su distribuidor.

5- No utilizar el aparato bajo una almohada, una cobertura (riesgo de fuego)

6- No utilizar objetos puntiagudos sobre el aparato

7- No utilizar en exterior

8- Guarde el aparato fuera de alcance de los niños.

9- No conectar este aparato de masaje a cualquier otra fuente de energía que no sea el mencionado adaptador de corriente.

10- Antes de comenzar cualquier programa de ejercicio, utilizando este aparato, consultar a su médico con el fin de garantizarles que son capaces de seguir una actividad regular.

11- Si nunca hicieron ejercicio antes, si usted esta embarazada, si tiene una operación recientemente, se someten o sufren de una enfermedad particular, incluyendo la epilepsia, la hemofilia, la diabetes, un cáncer, la hipertensión, problemas de corazón, neuromusculares u otros, entonces ustedes no deberían comenzar ningún ejercicio regular, incluyendo este aparato, sin un aviso del médico.

12- No utilizar estando dormido

13- No utilizar simultáneamente con cualquier otro aparato eléctrico (ejemplo: otro aparato de estímulo muscular). No utilizar este aparato y ninguna otra máquina al mismo tiempo.

14- El aparato está todavía bajo tensión si el adaptador de corriente se conecta a la red eléctrica. Coloque el interruptor en "Off" y desconectar la alimentación eléctrica para apagar.

15- Utilice solamente los accesorios y el adaptador de corriente proporcionados con este aparato.

Este aparato no es un aparato médico, ni tiene objetivo terapéutico.

ADVERTENCIA

Este producto se concibió para utilizar solamente en posición sentada y derecho.

Nunca utilizar este aparato en la cama

Nunca utilizar este aparato durmiendo

Nunca cubran el producto, con una cobertura o con otro tejido durante la utilización

No utilizar más de 15 minutos a la vez

Este producto no debería nunca utilizarse por personas que sufren de:

Deficiencias sensorias en la espalda (de los riñones)

Puesta en marcha : (III p 1)

1 Enciende el aparato apoyando en la tecla "Power".

Elija su programa de masaje:

2 "Demo": este programa les enseña de todas las posibilidades del aparato.

3 "Full", para un masaje de la totalidad de la espalda, de bajo hacia arriba y de arriba abajo, de los riñones a los hombros.

4 "upper", para un masaje de la cumbre de la espalda y los hombros, de bajo hacia arriba y de arriba abajo.

5 "lower", para el masaje de la parte baja de la espalda y los riñones, de bajo hacia arriba y de arriba abajo.

6 "Heat" opción para calentar la parte de atrás de la silla. El LED se ilumina cuando se selecciona la opción. El calor se eleva gradualmente hasta 45-50 ° C. Pulse otra vez el botón para detener el calor.

7 En este programa, pueden también elegir la intensidad del masaje con 3 posibilidades: "Low", suave; "Mid", medio; y "Hig", fuerte.

Cada programa dura 15 minutos después de los cuales el aparato se apaga automáticamente.

Final de sesión :

Al final de su sesión de masaje, guardan el mando a distancia en la bolsita situado sobre la izquierda del sillón shiatsu, luego desconectan el cargador del sector y desconectan la ficha que conecta el cargador al sillón. Por fin guardan su masaje shiatsu en la caja y conservan el aparato en un lugar seco.

toda enfermedad física que limite la capacidad del usuario para dirigir el mando.

No dejar nunca este producto en funcionamiento, o conectado sin vigilancia. Cualquier violación de las antedichas protecciones puede causar el recalentamiento de la unidad, consiguiendo daños serios o el fuego del aparato

Ver el modo de empleo para más información.

Aparat de masaj portabil SHIATSU

PARTICULARITATI

Destindeti-va muschii si calmati-va oboseala

Aparat de masaj care urca/coboara de-a lungul spatelui ,actionand permanent pe tot spatele,in partea de sus si in partea de jos a spatelui.

Imita mainile unui masseur profesionist

Usor de transportat,usor de utilizat

PACHETUL CONTINE: (I p 1)

1 aparat de masaj (A)

1 telecomanda (B)

1 transformator (C)

1 cordon pentru priza de la bricheta masinii

Inaintea primei utilizari,cititi atent instructiunile de utilizare de mai jos pentru a va familiarize cu telecomanda dv

Înainte de prima utilizare: (II Foto pagina 1)

1 Utilizați cheie furnizate Allen pentru a elimina ȳrubul rotindu-l invers acelor de ceasornic un ceas, dupȳcum este indicat. Scoateți ȳruburi în mod corect.

2 Amplasați capacul prevȳzute în gaura neagrȳpermanentȳîn cazul în care ȳrubul a fost eliminat

INSTALAREA APARATULUI

1. Bransati incarcatorul la o priza electrica,uniti cablul de 12v la cutia de comanda.

2. Fixati centura pentru a o utiliza cat mai comod

3. Asezati-va cat mai confortabil

Funcțiuni

Acest aparat maseaza gatul,spatele,talia ,coapsele si slabeste tensiunea musculara.Masandu-va,aparatul actioneaza deasemeni si asupra circulatiei sanguine.

Dublu motor vibrant inclinant pentru a destinde corpul si a intari metabolismul

Aparat unic (sus si spate) bazat pe teoria somatologica.Acest produs a fost conceput pentru a imita mainile umane pentru a masa,presa,ruia si vibra.

Capetele de masaj variaza pentru a acoperi o mare suprafata.

Combina masajul cu vibrarea.

4 capete de masaj care au functiuni variate:ele se pot deplasa de sus in jos pentru a masa variat corpul dv

Trei masaje variate;spate complet,partea de sus a spatelui,partea de jos a spatelui

Trei nivele de reglaj:slab,moderat,tare

Convenabil pentru o utilizare la birou,acasa si in masina

Atentie

Acest aparat este folosit de adulti cu o buna sanata-te.Totodata,sfaturile urmatoare trebuie luate in considerare inaintea utilizarii aparatului;

1.Evitati de a utiliza aparatul in apropierea unei surse de umiditate sau caldura.

2.Plasati cablul de alimentare in asa fel incat el sa nu poata fi agatat folosind aparatul.

3.Nu asezati cablul sau priza pe o sursa de caldura.

4.Nu demontati personal aparatul.In cazul unor probleme sau pana,contactati un reprezentant SPORT-ELEC sau vanzatorul.

5. Nu utilizati aparatul pe o perna sau patura (risc de foc)

6.Nu utilizati obiecte ascutite pe aparat.

7.Nu folositi aparatul in exterior

8.Nu pastrati aparatul la indemana copiilor.

9.Nu conectati acest aparat de masaj la o alta sursa de curent decat cea mentionata pe transformatorul aparatului.

10.Inaintea de a incepe orice program,utilizand acest aparat,consultati doctorul dv.pentru a va asigura ca puteti folosi acest aparat in mod regulat.

11.Daca n-ati facut niciodata exercitii inainte,sunteti insarcinata,daca ati suferit recent o operatie,sau suferiti de o boala particulara,aici incluzand epilepsia,hemofilia,diabetul,cancerul,hipertensiunea,p robleme de inima,neuromusculare sau altele, nu trebuie sa incepeti nici un exercitiu normal,incluzand acest aparat,fara un aviz medical.

12.Nu-l utilizati in somnolenta sau dormind.

13.Nu-l utilizati in acelasi timp cu un alt aparat electric(un alt aparat de electrostimulare,etc)

14.Aparatul este tot timpul sub tensiune daca este bransat la curent.Pozitionati intrerupatorul pe pozitia OFF si debransati aparatul de la tensiunea electrica.

15.Utilizati numai accesorii si transformatorul furnizat cu aparatul.

ACEST APARAT NU ESTE UN APARAT MEDICAL NICI INDICAT TERAPEUTIC

AVERTISMENT

Acest aparat a fost conceput pentru a fi utilizat numai in pozitia asezat pe scaun.

Nu utilizati niciodata acest aparat in pat.

Nu utilizati niciodata acest aparat dormind.

Nu acoperiti niciodata aparatul,cu o patura sau cearceaf in timpul utilizarii.


Nu-l utilizati mai mult de 15 minute repriza.

Características técnicas

Producto: Volver climatizada Shiatsu Massager

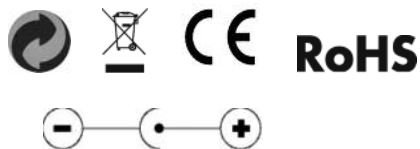
Modelo : MC-18AH

Adapter : AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W

DC 12V  2A-

Dimensiones : 65 x 39 x 37 cm

Peso : 4,5 Kg



GARANTIA

Damos una garantía de 24 meses a los productos que distribuimos a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, está cubierta de forma gratuita la reparación de los defectos de fabricación o de los materiales, reservándonos el derecho a decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o cambiadas o incluso si el equipo completo debe ser reemplazado. Los daños ocasionados por un empleo indebido (golpe, conexión a corriente continua, error de voltaje, ...). El desgaste normal por su uso, están excluidos de la garantía. La garantía caduca cuando se realizan reparaciones por personas no homologadas por el fabricante o si las piezas de recambio no son de la misma marca. La garantía sólo será válida cuando el sello del fabricante y la fecha de compra aparezcan en el bono de garantía. Cualquier otra forma de acceso a la cobertura de la garantía está excluida, salvo disposiciones legales en contra.

-Acest produs nu trebuie folosit niciodata de persoane suferind ;
-deficiente senzoriale la nivelul spatelui
-toate bolile psihice care limiteaza capacitatea de utilizare pentru manipularea comenzi
-Nu lasati niciodata acest produs in functiune,sau bransat fara supraveghere.

-Indiferent care din aceste interdictii nu este respectata,poate duce la supraincalzirea aparatului,se poate distruge sau cauza foc.

Este producto no deberia nunca utilizarse por personas que sufren de:

- Deficiencias sensorias en la espalda (de los riñones)

Punerea in functiune : (Foto III pagina 1)- 1 Porniti aparatul apasand pe butonul « Power».

Alegeti-va programul dv de masaj :

- 2 « Demo » : acest program va da posibilitatea sa vedeti ceea ce poate face aparatul.
- 3 « Full », pentru a masa in totalitate spatele ,de jos in sus si de sus in jos,de la rinichi la umeri.
- 4 « Upper », pentru a masa partea de sus a spatelui si umerii,de jos in sus si de sus in jos.
- 5-« Lower », pentru a masa partea de jos a spatelui si rinichii,de jos in sus si de sus in jos.
- 6 «Heat», obtineti caldura pentru spatele fotoliului.Ledul se aprinde cand optiunea este selectata. Caldura urca progresiv pentru a obtine 45-50°C. Reapasati butonul pentru a opri caldura.
- 7 :Puteti totodata sa va alegeti intensitatea vibratiilor scaunului cu 3 posibilitati :
« L », usor ; « M », mijlociu ; et « H », tare.

Fiecare program dureaza 15 minute dupa care aparatul se opreste automat.

La sfarsitul sedintei dv de masaj,puneti teledrumsa in buzunarul situat la dreapta fotoliului,apoi debransati incarcatorul de alimentator,si scoateti stecherul din prize.La sfarsit asezati aparatul dv de masaj in cutia originala si pastrati aparatul intr-un loc uscat.

Caracteristici

Produuit: Shiatsu inc Izit inapoi masaj

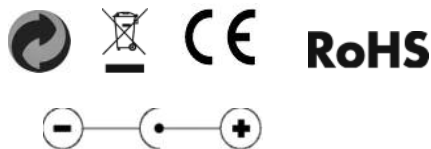
Model: MC-18Ah

Adaptor: AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W

DC 12V 2A

Dimensiuni: 65 x 39 x 37 cm

Greutate: 4.5 kg



GARANTIE

Noi acordam o garantie de 24 de luni la aparatele pe care noi le distribuim incepand cu data cumpararii.Pe durata garantiei,noi asiguram gratuit repararea viciilor de fabricatie sau a materialelor,ne rezervam dreptul de a decide daca anumite piese se pot repara sau schimba,sau daca trebuie schimbat aparatul in intregime.Defectele cauzate de o utilizare neadecvata(soc,cuplarea la un curent continuu,eroare de voltaj,detartraj,etc)uzura normal nepurtand prejudiciu nici la buna functionare nici la valoarea aparatului,excluzand orice pretentie asupra garantiei. Garantia devine nula daca anumite reparatii au fost efectuate de anumite persoane neautorizate,piesele de schimb nu provin de la fabricantul acestei marci de aparat.Garantia nu este valabila daca pe bonul de cumparare nu este trecuta data achizitiei,stampila si semnatura vanzatorului din magazin pe cartea de garantie livrata o data cu aparatul.Orice alta pretentie de garantie este exclusa ,in afara de dispozitiile speciale legale.

Shiatsu masajeszköz - a hát, a fenék és a combok kezelésére

Csökkenti az izomfeszültséget és ellazítja a testet
Mozgó masszázsfajok az egész hát átmozgatására
Szakképzett masször mozgatait utánozza
Távírányítás a kényelmes alkalmazás érdekében

A csomag tartalma: (Kép 1 oldal 1)- 1 masszírozó a hátra és a fenékre (A)

1 távirányító (B)

1 váltakozó áramú adapter (C)

A második lehetőség a hő 47-50 fok

A készülék első használata előtt kérjük olvassa el figyelmesen az utasításokat és a szabályozóval kapcsolatos tudnivalókat.

Az első használat előtt: (II Photo 1. oldal)

1 Használja a mellékelt Allen wrench, hogy távolítsa el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba egy óra, mint azt. Távolítsa el a csavarokat helyesen.

2. Helyezze a kupakot biztosított az állandó fekete lyuk, ahol a csavar eltávolították.

A készülék üzembe helyezése

1. Dugja be a váltakozó áramú adaptert a hálózati aljzatba, csatlakoztassa a 12 V-os kábelt a távirányítóhoz

2. Erősítse az övet a székéhez vagy az üléséhez

3. Üljön le kényelmesen

Funkciók

Ez a készülék nyomkodó mozdulatokkal feszültségcsökkentő masszázst végez a hátán, a csípőn és a combokon. A masszázs a vérkeringésre is hatással van.

A comb vonalában a beépített vibráló motor ellazítja a testet és javítja az anyagcserét.

Egyedülálló, föl- és lefelé haladó masszázst nyújtó készülék.

A természetből, az ember testalkatából kiinduló megoldás.

A készüléket úgy alakították ki, hogy utánozni tudja az emberi kéz gyúró, nyomogató, görgető és vibráló mozgását.

Többszörös masszázsfajok a nagy területű masszázshoz.

Az ujjnyomás és a vibráló mozdulatok kombinációja
A 6 nyomogató fej fel- és lefelé mozogva végzi a nyomkodó mozgást.

3 masszázsvariáció: teljes hát, hát alsó vagy felsőrésze

3 intenzitás szint: gyenge, közepes, erős

Használható az irodában, otthon vagy autóban

"Autóvezetés közben nem javasoljuk a masszírozó használatát." - is the translation.

Biztonsági tennivalók

Ezt a készüléket egészséges felnőttek használhatják. A készülék használatakor a következő biztonsági

utasításokat kell követni:

1. Ne használja a készüléket magas hőmérsékleten vagy nedves közegben
 2. Ne hagyja, hogy az elektromos zsinór megtörjön
 3. A vezetéket vagy a dugaszt ne rakja főtűt felületre
 4. Ne szedje szét a készüléket. Ha bármilyen problémája van, forduljon a Sport-Elec Institut vevőszolgálatához, vagy a forgalmazóhoz.
 5. Ne használja a készüléket párna vagy takaró alatt, mert tüzet okozhat.
 6. A készüléket ne üsse meg éles tárgygal.
 7. Ne használja a készüléket a szabadban.
 8. Gyermekektől távol tartandó.
 9. Csak a váltakozó áramú adapteren feltüntetett hálózatra csatlakoztassa a készüléket.
 10. Csak a csomagban található adaptert használja.
 11. Mielőtt bármilyen edzésprogramba kezdene, beleértve ennek a készüléknek a használatát is, keresse fel háziorvosát hogy meggyőződjön arról, hogy a rendszeres alkalmazás nem jelent szükségtelen megterhelést a szervezete számára.
 12. Ha korábban egyáltalán nem végzett edzésprogramokat, ha terhes, nemrégiben mőtötték vagy valamilyen komolyabb megbetegedése van, beleértve az epilepsziát, a vérzékenységet, a cukorbetegséget, rákot, magas vérnyomást, szívrendellenességeket, neuromuskuláris rendellenességeket, illetve további megbetegedéseket, csak abban az esetben kezdjen kezeléseket, beleértve ennek a készüléknek a használatát is, ha azt orvosa kifejezetten elrendeli.
 13. Álmosan vagy alvás közben ne használja a készüléket.
 14. Ne használja a készüléket más elektromos berendezéssel (például izomstimulátorral) egyszerre. Semmilyen más gépet ne használjon ezzel a készülékkel egyszerre.
 15. A készülék mindaddig feszültség alatt van, amíg az adapter be van dugva. Ha befejezi a készülék használatát a kapcsolót fordítsa „OFF”(KI) állásba és húzza ki a készüléket.
- Ez a készülék nem orvosi és nem terápiás jellegű.

Figyelmeztetés

Ezt a terméket csak ülő helyzetben lehet használni.

Ne használja a terméket ágyban

Ne használja alvás közben

Használat közben ne takarja be saját magát vagy a terméket takaróval vagy bármilyen más anyaggal
Ne használja a terméket alkalmanként 15 percnél hosszabb ideig

-A terméket nem használhatják olyan személyek, akik: a hát alsó részének érzékelési problémáival küzdenek, olyan fizikai problémáikkal van, ami akadályozza őket a készülék működtetésében

Felügyelet nélkül ne hagyja a készüléket bedugva vagy működni.

Ha a fenti óvintézkedéseket nem tartják be, a készülék túlmelegedhet, ami súlyos sérülést vagy tüzet okozhat. További információt a használati útmutató tartalmaz

A készülék bekapcsolása :


- 1 Bekapcsoláshoz nyomja meg a Ki/Be(Power) gombot.
- Válasszon a masszázis programok közül
- 2 „Demo”: Ez a program bemutatja a készülék összes alkalmazási lehetőségét.
- 3 „Full”: A hát és a vállak masszírozása 3 különböző módon
- 4 „upper”: Az egész hát masszírozás alulról felfelé, majd fentről lefelé, a vesevonaltól a vállakig.
- 5 „lower”: A hát felső részének és a vállaknak a masszírozása, alulról felfelé, majd fentről lefelé.
- 6 "Heat" opciót hő vissza a szék. A LED világít, ha az opció be van jelölve. A hő, hogy fokozatosan emelkedik 45-50 ° C-on Nyomja meg ismét a gombot, hogy állítsa le a hőt.
- 7 A programon belül a masszázis 3 különböző intenzitási fok közül választhat:
„L”: gyengéd, „M” közepes, „H” erőteljes.

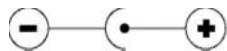
Minden program 15 percig tart, ezt követően a készülék automatikusan leáll.

A kezelés végeztével :

Ha befejezte a masszírozást, helyezze a távirányítót a shiatsu készülék bal oldalán található tartóba, aztán húzza ki a változó áramú adaptert az aljzatból, majd húzza ki a 12 V-os kábelt a távirányítóból. Végül rakja vissza a masszírozó készüléket a dobozba és tárolja száraz helyen

MŰSZAKI ADATOK

TERMÉKNÉV : Vissza fordított Shiatsu masszírozó
TERMÉKKÓD : MC-18AH
Adapter : AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W
DC 12V  2A-
Méret : 65 x 39 x 37 cm
Nettó súly : 4,5 Kg



GARANTIE

NOI ACORDAM O GARANTIE DE 24 DE LUNI LA APARATELE PE CARE NOI LE DISTRIBUIM INCEPAND CU DATA CUMPARARII.PE DURATA GARANTIEI,NOI ASIGURAM GRATUIT REPARAREA VICIILOR DE FABRICATIE SAU A MATERIALELOR,NE REZERVAM DREPTUL DE A DECIDE DACA ANUMITE PIESE SE POT REPARA SAU SCHIMBA,SAU DACA TREBUIE SCHIMBAT APARATUL IN INTREGIME.DEFECTELE CAUZATE DE O UTILIZARE NEADECVATA(SOC,CUPLAREA LA UN CURENT CONTINUU,EROARE DE VOLTAJ,DETARTRAJ,ETC JUZURA NORMAL NEPURTAND PREJUDICIU NICI LA BUNA FUNCTIONARE NICI LA VALOAREA APARATULUI,EXCLUZAND ORICE PRETENTIE ASUPRA GARANTIEI. GARANTIA DEVINE NULA DACA ANUMITE REPARATII AU FOST EFECTUATE DE ANUMITE PERSOANE NEAUTORIZATE,PIESELE DE SCHIMB NU PROVIN DE LA FABRICANTUL ACESTEI MARCI DE APARAT.GARANTIA NU ESTE VALABILA DACA PE BONUL DE CUMPARARE NU ESTE TRECUTA DATA ACHIZITIEI,STAMPILA SI SEMNATURA VANZATORULUI DIN MAGAZIN PE CARTEA DE GARANTIE LIVRATA O DATA CU APARATUL.ORICE ALTA PRETENTIE DE GARANTIE ESTE EXCLUSA ,IN AFARA DE DISPOZITIILE SPECIALE LEGALE.

Shiatsu massagestoel voor de rug,de billen en de dijen

Bijzonderheden :

Ontspant uw spieren en ontnemt uw vermoeidheid
Massagestoel dat over de ganse ruglengte gaat, het behandelt ofwel de rug in zijn geheel, of enkel de bovenrug , of enkel de onderrug
Boost de handen na van een beroepsmasseur
Bediening in handbereik om het toestel op een gemakkelijke manier te gebruiken

Het Pack bevat : (foto I pagina 1)

- 1 massagestoel voor rug en billen.(A)
- 1 afstandsbediening (B)
- 1 adapter (C)
- Option hitte 47-50 graden

Voor het eerste gebruik: (II Foto pagina 1)

- 1 Gebruik de meegeleverde inbussleutel de schroef te verwijderen door het linksom te draaien een horloge, zoals aangegeven. Verwijder de schroeven correct.
- 2 Plaats de dop voorzien in permanente zwart gat waar de schroef werd verwijderd.

Alvorens het de eerste keer te gebruiken, dient u aandachtig de gebruiksaanwijzing te lezen alsook de onderstaande beschrijvingen om alzo het toestel te kunnen regelen met behulp van de afstandsbediening.

Installatie van het toestel

- 1- Sluit de adapter aan op de elektriciteit, verbind het snoer 12V op de besturingsdoos
- 2- Hecht de gordel vast aan uw stoel voor een gemakkelijk gebruik
- 3- Zorg dat u op een aangename manier zit

Functies

Dit toestel masseert de rug, de taille en de dijen ten einde spierspanningen weg te nemen. Door de massage ontstaat er een goede invloed op de bloedcirculatie die hierdoor gestimuleerd wordt.
De dubbele trillende bewegens op de heupen om het lichaam te ontspannen en ter verbetering van de stofwisseling .
Een uitzonderlijk toestel « hoog en laag », gebaseerd op de theorie van de somatologie (wat het lichaam aangaat). Het product werd ontworpen en is in staat mensenhanden na te bootsen voor het masseren, kneden, drukken, rollen en trillen.
De massagekopstukken variëren volgens het gebruik

op grote oppervlakten in combinatie met kneedbewegingen en trillingen
6 massagekopstukken die verschillende functies hebben : ze zijn in staat zich te verplaatsen van boven naar beneden met kneedbewegingen en shiatsu op het lichaam toe te passen .
Drie verschillende massagevormen: de volledige rug, de onderrug, de bovenrug
Drie regelbare sterkten: zwak, middelmatig, sterk.
Het toestel kan gebruikt worden op kantoor, thuis en in de auto.

Voorzorgmaatregelen

- Het toestel is bestemd voor volwassenen in goede gezondheid.
Nochtans moeten de volgende maatregelen genomen worden alvorens het toestel te gebruiken:
- 1- Voorkom het toestel te gebruiken in de nabijheid van water en dichtbij een warmtebron.
 - 2- Plaats het snoer op die manier dat het niet platgedrukt of beschadigd kan worden.
 - 3- Leg het snoer of de stekker nooit op een warmtebron.
 - 4- Het toestel niet zelf uit elkaar halen. Indien er een probleem is of een defect neemt u het best contact met de Dienst Na Verkoop van Sport-Elec of u gaat terug naar de verkoper .
 - 5- Gebruik het toestel niet op een kussen of een deken (brandgevaar!)
 - 6- Geen puntige of scherpe voorwerpen op het toestel plaatsen.
 - 7- Niet buiten gebruiken.
 - 8- Houd het toestel buiten het bereik van kinderen.
 - 9- Sluit dit toestel niet aan op een andere energiebron dan deze die voorzien werd en op de adapter vermeld staat.
 - 10- Alvorens eender welk oefenprogramma aan te vatten waarbij u het toestel gebruikt, is het wenselijk om de arts te raadplegen ten einde zekerheid te hebben of u in staat bent regelmatig het toestel te gebruiken
 - 11- Indien u nooit oefeningen hebt gedaan, of indien u zwanger bent, of indien u onlangs een heelkundige ingreep hebt ondergaan, of indien u aan een ziekte lijdt zoals epilepsie, een bloedziekte, suikerziekte, kanker, problemen met de bloeddruk, hartproblemen, spierspanningen of anderen, dan is het goed om niet regelmatig beginnen te oefenen zonder medisch advies .
 - 12- Niet gebruiken bij vermoeidheid en als u in slaap valt.
 - 13- Niet gelijktijdig gebruiken met een ander elektrische toestel (bijvoorbeeld : een toestel dat de spieren

versterkt). Met geen enkel ander toestel gelijktijdig te gebruiken!

14- Het toestel staat altijd onder druk indien de adapter aangesloten is op de elektriciteit. Druk op de "Off"-knop en trek het snoer uit de stekker om alles uit te schakelen na gebruik.

15- Gebruik enkel accessoires en de adapter die bij het toestel geleverd werden.

Let op: dit is geen medisch, noch een therapeutisch toestel !

WAARSCHUWING

Dit toestel werd vervaardigd om enkel te gebruiken in een rechte zithouding.

- gebruik dit toestel nooit in bed

- gebruik het toestel nooit wanneer u slaapt

- tijdens het gebruik van het toestel mag u zichzelf noch

het toestel bedekken met een deken of eender elk ander weefsel

- niet langer dan 15 minuten gebruiken per toepassing
- dit toestel mag nooit gebruikt worden door personen met een gebrek aan gevoeligheid in de rug (ter hoogte van de nieren):

- dit toestel mag nooit gebruikt worden door personen die lijden aan een psychische ziekte en die daardoor een beperkte bekwaamheid hebben om het toestel goed te gebruiken

- Laat het toestel nooit aangesloten of in werking zonder toezicht.

- Eender welke inbreuk van elke bovenstaande bescherming kan aanleiding geven tot verhitting van het toestel die kunnen uitlopen tot grote schade of zelfs brand.

Zie de gebruiksaanwijzingen voor verdere informatie

Ingangstellen : (foto II pagina 1)

1 Zet het toestel in werking door op de knop te drukken « powerf ».

Kies uw massageprogramma:

2 « Demo »: dit programma geeft u een idee van de mogelijkheden dit het toestel u biedt. Rug- en schoudermassage met 3 opties :

3 « Full », voor een volledige massage van de rug, van boven naar beneden en omgekeerd, van in de lenden tot aan de schouders.

4 « upper », voor een massage van de onderrug en de lenden, van boven naar beneden en omgekeerd.

5 « lower » : Massage voor de dijen en de billen met 3 opties :

6 "Heat" optie om warmte de achterkant van de stoel. De LED brandt wanneer de optie is geselecteerd. De warmte stijgt geleidelijk tot 45-50 ° C. Druk nogmaals op de knop om te stoppen met de hitte.

7 In dit programma kan u eveneens de intensiteit van de massage regelen, u hebt 3 mogelijkheden:

« L », zacht; « M », middelmatig; « H », sterk.

Elk programma duurt 15 minuten, het toestel schakelt automatisch uit na deze 15 minuten.

Het einde van de behandeling :

Op het einde van uw massagebehandeling plaats u de afstandsbediening in het zakje dat zich links van uw shiatsuzetel bevindt. Neem de lader uit het stopcontact en schakel de stekker uit die de lader met de zetel verbindt. Plaats dan het rugstuk voor de massage in de doos en bewaar het toestel op een droge plaats.

Technische eigenschappen :

Het product : Terug Verwarmede Shiatsu massage

Model : MC-18AH

Adapter: AC100V - 240V/50Hz-60Hz / 30W

DC 12V --- 2A-

Afmetingen : 65 x 39 x 37 cm

Gewicht : 4,5 Kg



GARANTIE

Op onze producten staan wij een garantie toe van 24 maanden, vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn nemen wij gratis de herstellingen (fabrieksfouten of materialen) op onze verantwoordelijkheid, maar we behouden ons het recht te beslissen of sommige onderdelen hersteld of vervangen moeten worden, of dat het toestel moet vervangen worden. Beschadigingen ten gevolge van verkeerd gebruik van het toestel (laten vallen, verkeerde aansluiting, kalkafzetting, ...), of het normaal verslijt van het toestel waardoor het toestel een waardevermindering ondergaat en/of het minder goed functioneert zijn uitgesloten voor garantie. De garantie wordt ook nietig verklaard indien de herstellingen werden verricht door personen die niet officieel erkend zijn of indien onderdelen werden vervangen door stukken van een ander merk. De garantie gaat van kracht indien, samen met de datum van aankoop, ook de stempel en de handtekening van de verkoper op het kastje staan.

Elke andere vorm van garantie is uitgesloten, behalve indien de wettelijke voorschriften het tegendeel vermelden.

CARTE DE GARANTIE / WARRANTY CARD / GARANTIE-KARTE 2 ANS / 2 YEARS / 2 JAHRE

Masseur Dos Shiatsu chauffant Réf. MC-18AH

NOM / NAME / NAHME _____

ADRESSE / ADDRESS / ANSCHRIFT _____

CODE POSTAL / POSTCODE / POSTLEITZAHL _____

VILLE / PLACE / STADT _____

CACHET DU REVENDEUR

STAMP OF RETAILER
STEMPEL VOM HÄNDLER

DATE D'ACHAT

DATE OF PURCHASE
EINKAUFSDATUM

En cas de panne retournez l'appareil accompagné de cette carte de garantie à votre revendeur

In case of damage, please return appliance and warranty card to your retailer

Im Garantiefall, senden Sie bitte das Gerät mit der Garantiekarte an unsere Kundendienststelle

SPORT ELEC® Institut - BP 35 - 31 rue du Val Breton - 27520 BOURGTHEROULDE INFREVILLE - FRANCE

Tél. 02 32 96 50 50 - Fax. 02 32 96 50 59 - www.sport-elec.com - info@sport-elec.com